

C A N A D A

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

DOSSIER R-3610-2006

RÉGIE DE L'ÉNERGIE

CAUSE TARIFAIRE 2007-2008
D'HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION

HYDRO-QUÉBEC

Demanderesse

-et-

CORPORATION DES ENTREPRISES EN
TRAITEMENT DE L'AIR ET DU FROID
(CETAF)

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE
CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE
(AQLPA)

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES (S.É.)

Intervenantes

ERRATUM À LA RÉPONSE À LA QUESTION 2.1
DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS NO. 1 D'HYDRO-QUÉBEC

Corporation des entreprises en traitement de l'air et du froid (CETAF)
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)
Stratégies Énergétiques (S.É.)

Le 22 novembre 2006

**ERRATUM À LA RÉPONSE À LA QUESTION 2.1
DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS NO. 1 D'HYDRO-QUÉBEC**

Nous vous prions de remplacer le tableau R2.1.3 de la page 5 des *Réponses de CETAF-AQLPA-SÉ* à la demande de renseignements no. 1 d'Hydro-Québec, déposées comme pièce CETAF-AQLPA-SÉ-5 Doc. 1, par le tableau R2.1.3 révisé suivant (corrigeant des erreurs cléricales) et le tableau R2.1.4 ci-après (qui complète la réponse en fournissant le calcul des intérêts quant au scénario d'étalement d'Hydro-Québec).

Au tableau R2.1.4 ci-après, vous remarquerez que les intérêts sur les frais reportés de transport de 2009 qui sont payés dans les charges de 2010 (deux dernières ligne du tableau) sont de - **3,17 M\$**, ce qui est légèrement différent de la valeur de - **3,19 M\$** indiquée à la pièce CETAF-AQLPA-SÉ-1, Doc. 1, page 10, tableau 2.2, à la ligne "*Frais reportés de 2009 (intérêts)*".

Le total des intérêts résultant du tableau R2.1.4 ci-après (scénario d'étalement d'Hydro-Québec) est de **95,3 M\$**. Ce montant a été arrondi à **95 M\$** dans le rapport CETAF-AQLPA-SÉ-1, Doc. 1, en page vi et page 11.

Tableau R2.1.3**Calcul des intérêts du Tableau 2-5, en page 18 du rapport CETAF-AQLPA-SÉ-1 Doc. 1 (version révisée) -****Hausses tarifaires d'Hydro-Québec Distribution 2007-2009 selon le scénario C (M\$)****Intérêts totaux du CFR-Transport = 46,83 M\$)**

	Nbre jours intérêt	Report de la hausse 2005-06 des frais de transp. 340 M\$							Report de la hausse 2007 frais transport de 113 M\$		Aucun report de la hausse 2008 frais de transp. 54 M\$		Aucun report de la baisse 2009 frais de transp. -37 M\$	
		Paiement à HQT de 170 M\$ le 1 ^{er} mai 2006		Paiement à HQT de 57 M\$ le 1 ^{er} mai 2006		Paiem. mens. à HQT 14,17 M\$ (1 mai-1 déc 06)		Sous-total intérêts (report 05-06)	Capital et intér.	Intérêt	Capital et intér.	Intérêt	Capital et intér.	Intérêt
		Capital et intér.	Intérêt	Capital et intér.	Intérêt	Capital et intér.	Intérêt							
Mai 2006	31	170	1,12	56,63	0,37	14,17	0,09	1,58						
Juin 2006	30	171,12	1,09	57,00	0,36	28,43	0,18	1,63						
Juill. 2006	31	172,21	1,13	57,37	0,38	42,78	0,28	1,79						
Août 2006	31	173,34	1,14	57,74	0,38	57,24	0,38	1,90						
Sept 2006	30	174,48	1,11	58,12	0,37	71,78	0,46	1,94						
Oct. 2006	31	175,59	1,16	58,49	0,39	86,41	0,57	2,11						
Nov. 2006	30	176,75	1,13	58,88	0,38	101,15	0,64	2,15						
Déc. 2006	31	177,88	1,17	59,25	0,39	115,96	0,76	2,32						
Sous-total intér. 2006			9,05		3,01		3,37	15,43						
Janv. 2007	31	179,05	1,22	59,64	0,40	116,73	0,79	2,41						
Fév. 2007	28	180,26	1,10	60,05	0,37	117,52	0,72	2,19						
Mars 2007	31	181,37	1,23	60,42	0,41	118,24	0,80	2,44						
Avril 2007	30	0,00	0,00	60,83	0,40	119,04	0,78	1,18	113,00	0,74				
Mai 2007	31	0,00	0,00	61,23	0,42	119,82	0,81	1,23	113,74	0,77				
Juin 2007	30	0,00	0,00	61,64	0,40	120,64	0,79	1,20	114,51	0,75				
Juill. 2007	31	0,00	0,00	62,05	0,42	121,43	0,82	1,25	115,27	0,78				
Août 2007	31	0,00	0,00	62,47	0,42	122,25	0,83	1,25	116,05	0,79				
Sept 2007	30	0,00	0,00	62,89	0,41	123,08	0,81	1,22	116,84	0,77				
Oct. 2007	31	0,00	0,00	63,30	0,43	123,89	0,84	1,27	117,60	0,80				
Nov. 2007	30	0,00	0,00	63,73	0,42	124,73	0,82	1,24	118,40	0,78				
Déc. 2007	31	0,00	0,00	64,15	0,44	125,55	0,85	1,29	119,18	0,81				
Sous-total intér. 2007			3,55		4,94		9,66	18,17		6,99				
Janv. 2008	31	0,00	0,00	64,15	0,44	125,55	0,85	1,29	119,99	0,83				
Fév. 2008	29	0,00	0,00	64,59	0,41	126,40	0,80	1,21	120,81	0,78				
Mars 2008	31	0,00	0,00	65,00	0,44	127,20	0,86	1,30	121,59	0,84				
Sous-total intér. 2008			0,00		1,29		2,52	3,81		2,44				
Intér CFR passés aux charges le 1 ^{er} av 2007			12,60					12,60						
Intér CFR passés aux charges le 1 ^{er} av 2008					9,24		15,56	24,80						
Total intérêt			12,60		9,24		15,56	37,40		9,43				

Tableau R2.1.4

Calcul des intérêts du Tableau 2-2, en page 10 du rapport CETAF-AQLPA-SÉ-1 Doc. 1 - Étalement tarifaire 2007-2010 proposé par Hydro-Québec Distribution (avec ajout des intérêts) (M\$)

Intérêts totaux du CFR-Transport = 95,34 M\$

	Nbre jours intérêt	Report de la hausse 2005 et 2006 des frais de transport de 340 M\$ (3 paiements du CFR: avril 2007, 2008, 2009)						Report de la hausse 2007 des frais de transport de 113 M\$	Report de la hausse 2008 des frais de transport de 54 M\$	Report de la baisse 2009 des frais de transport de -37 M\$	
		Paiement à HQT de 170 M\$ le 1 ^{er} mai 2006		Paiement à HQT de 57 M\$ le 1 ^{er} mai 2006		Paiements mens. à HQT de 14,17 M\$ (1 ^{er} mai -1 ^{er} déc. 06)					Sous-total intérêts (report 2005-2006)
		Capital et intérêt	Intérêt	Capital et intérêt	Intérêt	Capital et intérêt	Intérêt				
Mai 2006	31	170	1,12	56,63	0,37	14,17	0,09	1,58			
Juin 2006	30	171,12	1,09	57,00	0,36	28,43	0,18	1,63			
Juill. 2006	31	172,21	1,13	57,37	0,38	42,78	0,28	1,79			
Août 2006	31	173,34	1,14	57,74	0,38	57,24	0,38	1,90			
Sept 2006	30	174,48	1,11	58,12	0,37	71,78	0,46	1,94			
Oct. 2006	31	175,59	1,16	58,49	0,39	86,41	0,57	2,11			
Nov. 2006	30	176,75	1,13	58,88	0,38	101,15	0,64	2,15			
Déc. 2006	31	177,88	1,17	59,25	0,39	115,96	0,76	2,32			
Sous-total intér. 2006			9,05		3,01		3,37	15,43			
Janv. 2007	31	179,05	1,22	59,64	0,40	116,73	0,79	2,41			
Fév. 2007	28	180,26	1,10	60,05	0,37	117,52	0,72	2,19			
Mars 2007	31	181,37	1,23	60,42	0,41	118,24	0,80	2,44			
Avril 2007	30	182,60	1,20	60,83	0,40	119,04	0,78	2,38	113,00	0,74	
Mai 2007	31	183,80	1,25	61,23	0,42	119,82	0,81	2,48	113,74	0,77	
Juin 2007	30	185,04	1,22	61,64	0,40	120,64	0,79	2,41	114,51	0,75	
Juill. 2007	31	186,26	1,26	62,05	0,42	121,43	0,82	2,51	115,27	0,78	
Août 2007	31	187,52	1,27	62,47	0,42	122,25	0,83	2,53	116,05	0,79	
Sept 2007	30	188,80	1,24	62,89	0,41	123,08	0,81	2,46	116,84	0,77	
Oct. 2007	31	190,04	1,29	63,30	0,43	123,89	0,84	2,56	117,60	0,80	
Nov. 2007	30	191,33	1,26	63,73	0,42	124,73	0,82	2,49	118,40	0,78	
Déc. 2007	31	192,58	1,31	64,15	0,44	125,55	0,85	2,59	119,18	0,81	
Sous-total intér. 2007			14,84		4,94		9,68	29,46	6,99		
Janv. 2008	31	192,58	1,31	64,15	0,44	125,55	0,85	2,59	119,99	0,83	
Fév. 2008	29	193,89	1,23	64,59	0,41	126,40	0,80	2,44	120,81	0,78	
Mars 2008	31	195,12	1,32	65,00	0,44	127,20	0,86	2,63	121,59	0,84	
Avril 2008	30	55,08	0,36	65,44	0,43	128,07	0,85	1,64		54,00 0,36	
Mai 2008	31	55,44	0,37	65,87	0,45	128,92	0,89	1,71		54,36 0,37	
Juin 2008	30	55,81	0,36	66,32	0,44	129,81	0,86	1,67		54,73 0,36	
Juill. 2008	31	56,17	0,38	66,76	0,45	130,67	0,90	1,73		55,10 0,38	
Août 2008	31	56,55	0,38	67,21	0,46	131,57	0,91	1,75		55,48 0,38	
Sept 2008	30	56,93	0,37	67,67	0,45	132,48	0,88	1,70		55,86 0,37	
Oct. 2008	31	57,30	0,38	68,12	0,47	133,36	0,92	1,77		56,23 0,39	

Régie de l'énergie - Dossier R-3610-2006
Cause tarifaire 2007-2008 d'Hydro-Québec Distribution

	Nbre jours intérêt	Report de la hausse 2005 et 2006 des frais de transport de 340 M\$ (3 paiements du CFR: avril 2007, 2008, 2009)							Report de la hausse 2007 des frais de transport de 113 M\$	Report de la hausse 2008 des frais de transport de 54 M\$	Report de la baisse 2009 des frais de transport de -37 M\$	
		Paiement à HQT de 170 M\$ le 1 ^{er} mai 2006		Paiement à HQT de 57 M\$ le 1 ^{er} mai 2006		Paiements mens. à HQT de 14,17 M\$ (1 ^{er} mai -1 ^{er} déc. 06)		Sous-total intérêts (report 2005-2006)				
		Capital et intérêt	Intérêt	Capital et intérêt	Intérêt	Capital et intérêt	Intérêt					
Nov. 2008	30	57,68	0,37	68,59	0,46	134,27	0,89	1,73		56,62	0,38	
Déc. 2008	31	58,06	0,39	69,05	0,48	135,17	0,93	1,79		56,99	0,39	
Sous-total intér. 2008			7,22		5,38		10,54	23,15	2,45		3,39	
Janv. 2009	31	58,06	0,41	69,05	0,48	135,17	0,95	1,84		57,39	0,40	
Fév. 2009	28	58,46	0,37	69,53	0,44	136,12	0,86	1,67		57,79	0,37	
Mars 2009	31	58,83	0,41	69,97	0,49	136,98	0,96	1,86		58,16	0,41	
Avril 2009	30	0,00	0,00	0,00	0,00	127,61	0,97	0,97				-37,00 -0,25
Mai 2009	30	0,00	0,00	0,00	0,00	128,58	0,90	0,90				-37,25 -0,26
Juin 2009	31	0,00	0,00	0,00	0,00	129,48	0,88	0,88				-37,51 -0,25
Juill. 2009	30	0,00	0,00	0,00	0,00	130,36	0,91	0,91				-37,77 -0,26
Août 2009	31	0,00	0,00	0,00	0,00	131,27	0,92	0,92				-38,03 -0,27
Sept 2009	31	0,00	0,00	0,00	0,00	132,19	0,90	0,90				-38,30 -0,26
Oct. 2009	30	0,00	0,00	0,00	0,00	133,09	0,93	0,93				-38,56 -0,27
Nov. 2009	31	0,00	0,00	0,00	0,00	134,03	0,91	0,91				-38,83 -0,26
Déc. 2009	30	0,00	0,00	0,00	0,00	134,94	0,95	0,95				-39,09 -0,27
Sous-total intér. 2009			1,19		1,41		11,04	13,64			1,18	-2,35
Janv. 2010	31	0,00	0,00	0,00	0,00	135,88	0,97	0,97				-39,37 -0,28
Fév. 2010	28	0,00	0,00	0,00	0,00	136,85	0,88	0,88				-39,65 -0,25
Mars 2010	31	0,00	0,00	0,00	0,00	137,73	0,98	0,98				-39,90 -0,28
Sous-total intér. 2010							2,82	2,82				-0,82
Intér CFR passés aux charges le 1 ^{er} av 2007			0,00		0,00		0,00	0,00				
Intér CFR passés aux charges le 1 ^{er} av 2008			27,77		9,25		15,54	52,55	9,43			
Intér CFR passés aux charges le 1 ^{er} av 2009			4,55		5,50		10,80	20,86		4,56		
Intér CFR passés aux charges le 1 ^{er} av 2010							11,09	11,09				-3,17
Total des intérêts			32,30		14,74		37,45	84,50	9,44	4,57		-3,17